

Was ist der Wert von Palliative Care? Quelle est la valeur des soins palliatifs? Qual è il valore delle cure palliative?



24.-25.11.2021

Kongresshaus Biel
Palais des Congrès de Bienne

Nationaler Palliative Care Kongress
Congrès National des Soins Palliatifs
Congresso Nazionale delle Cure Palliative

2021

www.palliative-kongresse.ch

CAS PALLIATIVE CARE

Die Universität Luzern bietet in Kooperation mit dem Luzerner Kantonsspital und weiteren Praxispartnern einen CAS-Lehrgang in Palliative Care an, der den vielfältigen Aspekten und Bedürfnissen im klinischen Alltag Rechnung trägt.

Diese universitäre Weiterbildung vermittelt Kompetenzen für die ganzheitliche Begleitung der Patientinnen und Patienten sowie deren Angehörigen und wird für den interdisziplinären Schwerpunkt (idS) Palliativmedizin anerkannt.

Im Rahmen des CAS Palliative Care kann ein von der Schweizerischen Gesellschaft für Medizinische Onkologie (SGMO) anerkannter Basiskurs in Palliative Care sowie einzelne Module besucht werden.

Weitere Informationen auf
www.unilu.ch/palliative-care



Herzlich willkommen <i>Cordiale bienvenue</i>	4–5
Tagesübersicht <i>Aperçu du programme</i>	6–7
Tagungsprogramm <i>Programme du congrès</i>	9–19
Poster <i>Posters</i>	20–22
Kongress-Komitee <i>Comité de congrès</i>	23
Chairpersonen und Referierende <i>Chairpersons et conférenciers/conférencières</i>	25–27
Sponsoren und Ausstellungsplan <i>Sponsors et plan de l'exposition</i>	28–29
Gesellschaftsabend vom 24.11.2021 <i>Soirée récréative du 24.11.2021</i>	30
Stadtplan Biel <i>Plan de la ville de Bienne</i>	31
Allgemeine Informationen <i>Informations générales</i>	33–35

Information COVID-19

Aufgrund der aktuellen COVID-19-Situation beachten Sie bitte folgendes:

Die Teilnahme ist nur möglich, wenn Sie geimpft, genesen oder getestet sind. Offizielle PCR- oder Antigentest werden akzeptiert. Der Test muss eine Gültigkeit für Ihre gesamte Kongresspräsenz vorweisen.

Bitte beachten Sie, dass Sie bei Ihrer Ankunft am Empfang Ihr COVID-Zertifikat und Ihren Personalausweis oder Reisepass vorlegen müssen.

Informations COVID-19

En raison de la situation actuelle de COVID-19, veuillez noter ce qui suit :

La participation n'est possible que si vous êtes vacciné, guéri ou testé. Les tests PCR ou anti-gènes officiels seront acceptés. Le test doit être valable pour toute la durée de votre participation au congrès.

Veuillez noter que vous devez présenter votre certificat COVID et votre carte d'identité ou passeport à la réception à votre arrivée.

Liebe Kolleginnen und liebe Kollegen Sehr geehrte Interessenvertreter/innen und Interessierte

Wir freuen uns sehr, Sie zum **Nationalen Palliative Care Kongress vom 24. und 25. November 2021 in Biel** einzuladen. Unter dem Motto «Was ist der Wert von Palliative Care?» greifen wir in diesem Jahr eines der zentralen Themen der Palliative Care auf.

Der erste Kongresstag richtet den Blick unter dem Titel «**Palliative Care und Lebensqualität – für alle?**» auf den Postulatsbericht «Bessere Betreuung und Behandlung von Menschen am Lebensende» des Bundesrates vom September 2020. Im Round-Table Gespräch am Nachmittag diskutieren Persönlichkeiten mit unterschiedlicher Perspektive aus Praxis und Politik über Finanzierungsansätze in der Palliativversorgung.

Am zweiten Kongresstag möchten wir durch den Fokus «**Palliative Care und Lebensqualität – wie umsetzen?**» Impulse für den praktischen Alltag geben. Zudem beleuchten wir am Nachmittag die ethischen Aspekte der Palliative Care.

Während beiden Tagen bieten zudem zahlreiche Parallelseminare eine abwechslungsreiche Plattform für Austausch von Peer zu Peer, zum Vernetzen und gemeinsamen Reflektieren.

Gleichzeitig verspricht der Nationale Palliative Care Kongress wiederum ein Ort der persönlichen Begegnungen und Gespräche zu werden. Wir freuen uns darauf.

Für das
Tagungskomitee



Marina Carobbio Guscetti
Präsidentin
palliative.ch



Renate Gurtner Vontobel
Geschäftsführerin
palliative.ch

Chères et chers collègues Chèr(e)s représentant(e)s de groupes d'intérêt et chères personnes intéressées

Nous avons le grand plaisir de vous inviter au **Congrès National des Soins Palliatifs qui se déroulera les 24 et 25 novembre 2021 à Bienne**. Placé sous la devise «**Quelle est la valeur des soins palliatifs ?**», le congrès aborde cette année un thème central des soins palliatifs.

La première journée du congrès est dédiée à la question «**Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?**» et portera sur le rapport de postulat du Conseil fédéral de septembre 2020 : «**Améliorer la prise en charge et le traitement des personnes en fin de vie**». La table ronde de l'après-midi réunira des personnalités du terrain et du domaine politique autour d'une discussion portant sur diverses approches de financement des soins palliatifs.

La deuxième journée du congrès est axée sur des informations utiles pour la pratique quotidienne ; c'est pourquoi nous l'avons placée sous le thème «**Soins palliatifs et qualité de vie – comment mettre en œuvre ?**». L'après-midi, ce seront les aspects éthiques des soins palliatifs qui seront mis en avant.

Les nombreux séminaires parallèles offrent la possibilité d'échanger entre pairs, de développer son réseau de relations et de mener une réflexion commune.

Enfin, le Congrès National des Soins Palliatifs promet à nouveau d'offrir un lieu de rencontres et de discussions personnelles. Nous l'attendons avec impatience.

Pour le comité
d'organisation



Marina Carobbio Guscetti
Présidente
palliative.ch



Renate Gurtner Vontobel
Directrice
palliative.ch

Tagungsübersicht

Mittwoch, 24. November 2021

Aperçu du programme

Mercredi 24 novembre 2021

09:00	Registrierung/Enregistrement				Poster- und Industrieausstellung/Exposition de posters et industrielle
09:15					
09:30					
09:45	Begrüßung/Bienvenue				
10:00	Hauptreferat/ Conférence principale ①				
10:15					
10:30					
10:45					
11:00					
11:15					
11:30	Kaffeepause/Pause café				
11:45					
12:00	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ①	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ②	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ③	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ④	
12:15					
12:30					
12:45					
13:00					
13:15	Standing Lunch/Bufferet déjeuner				
13:30					
13:45					
14:00					
14:15	Fokus Pandemie/ Focus pandémie : voneinander - miteinander - übereinander lernen!/ Enrichissements réciproques à travers et avec les autres !				
14:30		Parallelseminar/ Séminaire parallèle ⑤	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ⑥	Parallelseminar/ Séminaire parallèle ⑦	
14:45					
15:00					
15:15	Wechselzeit/Temps de transition				
15:30					
15:45	Round Table/ Table ronde				
16:00					
16:15					
16:30	Kaffeepause/Pause café				
16:45					
17:00	Hauptreferat/ Conférence principale ②				
17:15					
17:30					
17:45					
18:00					
18:15					
18:30					
18:45					
19:00					
19:15					
19:30					
19:45	Gesellschaftsabend/Soirée récréative				

Tagungsübersicht

Donnerstag, 25. November 2021

Aperçu du programme

Jeudi 25 novembre 2021

08:00	Registrierung/Enregistrement			Poster- und Industrieausstellung/Exposition de posters et industrielle	
08:15					
08:30					
08:45	Hauptreferat/ Conférence principale 3	Delegierten- versammlung / Assemblée des délégué(e)s palliative ch			
09:00					
09:15					
09:30					
09:45					
10:00	Kaffeepause/Pause café				
10:15					
10:30	Hauptreferat/ Conférence principale 4				
10:45					
11:00					
11:15					
11:30					
11:45					
12:00	Standing Lunch/Bufferet déjeuner				
12:15	Corona-Talk	Fachgruppe Pflege/ Groupe professionnel soins	Fachgruppe Seelsorge/ Groupe professionnel aumônerie		Fachgruppe Ärzte/ Groupe professionnel médecins
12:30					
12:45					
13:00	Standing Lunch/Bufferet déjeuner				
13:15	Parallelseminar/ Séminaire parallèle 8	Parallelseminar/ Séminaire parallèle 9	Parallelseminar/ Séminaire parallèle 10	Parallelseminar/ Séminaire parallèle 11	
13:30					
13:45					
14:00					
14:15	Kaffeepause/Pause café				
14:30					
14:45	Inputreferat/ Intervention				
15:00					
15:15	Abstract Award				
15:30	Schlussreferat/ Conférence finale				
15:45					
16:00	Verabschiedung/Mot de clôture				
16:15					
16:30	Farewell aperitif/Apéritif d'adieu				
16:45					

Besuchen
Sie uns am
Stand Nr. 14

Venez nous
rendre visite sur
notre stand
N° 14

Räume öffnen

«Räume öffnen» im Gespräch, im Schweigen, im Da-Sein. «Räume öffnen» zum Andern, zu mir selber, zur momentanen Situation.

Seelsorge ist mehr als Hören und Reden. Seelsorge ist Teil einer sorgen- den Gemeinschaft und repräsentiert kulturelle Offenheit und eine Haltung des Füreinander-Da-Seins. In einer palliativen Grundhaltung verbindet sie spirituelle Weite mit verbindlichen Begleitungsangeboten. Seelsorge und sorgende Gemeinde in der Palliative Care.

Die evangelisch-reformierten, römisch-katholischen und christkatholischen Kirchen bieten chronischkranken, schwerkranken und sterbenden Menschen spirituelle und psychosoziale Begleitung an – zu Hause, im Spital, in der Klinik oder im Heim. Dies geschieht durch professionelle Seelsorge und diakonische Mitarbeitende sowie durch freiwillige Palliative Care Begleit- und Besuchsdienste.

Die Kirchen bieten verschiedene Aus- und Weiterbildungen für Fachpersonen und Freiwillige in Palliative und Spiritual Care an. In der Palliative Care Forschung engagieren sie sich an den Universitäten und Hochschulen von Basel, Bern, Chur, Fribourg, Luzern und Zürich.

Ouvrir des espaces

« Ouvrir des espaces » dans le dialogue, dans le silence, dans le fait d'être là. « Ouvrir des espaces » envers l'autre, envers moi-même, envers la situation du moment.

L'aumônerie, c'est plus qu'écouter et parler. L'aumônerie fait partie d'une communauté de soutien et représente une ouverture culturelle et une volonté d'être là les uns pour les autres. Dans une démarche palliative, l'aumônerie relie la dimension spirituelle aux offres d'accompagnement dignes de confiance. L'aumônerie et la communauté de soutien dans les soins palliatifs.

Les Églises protestantes, catholique romaine et catholique chrétienne proposent un accompagnement psycho-social et spirituel aux personnes chroniquement et gravement malades ou en phase terminale – à la maison, à l'hôpital, en clinique ou dans un autre lieu de soins. L'accompagnement est proposé par des professionnels, aumôniers et diacres et par des bénévoles, des services d'accompagnement en soins palliatifs des Églises.

Les Églises s'engagent dans la formation des professionnels et des bénévoles engagés dans les soins palliatifs et dans la recherche en soins palliatifs dans les universités et hautes écoles de Bâle, Berne, Coire, Fribourg, Lucerne et Zurich.

Tagungsprogramm

Mittwoch, 24. November 2021

Schwerpunktthema:

Palliative Care und Lebensqualität – für alle?

Programme du congrès

Mercredi 24 novembre 2021

Thème principal:

Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?

Funktionsbeschreibungen der Referierenden und Chairpersonen finden Sie auf den Seiten 25 und 27.
Vous trouverez la description de la fonction des conférenciers/conférencières et des chairs aux pages 25 et 27.

09:00-09:30	Registrierung/Enregistrement	
09:30-09:35	Begrüssung/Mots de bienvenue	Konzertsaal
	Marina Carobbio Guscetti Präsidentin palliative ch/Présidente palliative ch	d f
09:35-11:30	Hauptreferat/Conférence principale ①	Konzertsaal
	Postulat 18.3384 «Bessere Betreuung und Behandlung von Menschen am Lebensende»/ Postulat 18.3384 «Améliorer la prise en charge et le traitement des personnes en fin de vie» Chairperson: Steffen Eychmüller	
	Considérations et nécessité d'agir du point de vue du Conseil fédéral Anne Lévy	f d
	Aufgezeigte Lücken und konkrete Massnahmen Lea von Wartburg	d f
	Würdigung des Berichts und Hoffnung aus Sicht von palliative ch Espoir et point de vue de palliative ch concernant le rapport Marina Carobbio Guscetti	d/f d/f
	What does quality of life mean in palliative care: why good quality of care is not always enough John Swinton	e d/f
	Diskussion Discussion	e d/f
11:30-12:00	Kaffeepause/Pause café	
12:00-13:00	Parallelseminar/Séminaire parallèle ①	Konzertsaal
	Freie Mitteilungen/Communications libres 1	
FM13	Advance care planning by proxy for nursing home residents without decision making capacity L. Jones ¹ , R. Rutz Voumard ¹ , F. Rhyner ¹ , E. Rubli Truchard ¹ , R. J. Jox ¹ (¹ Lausanne)	e d
FM14	L'identification des besoins de soins palliatifs avec ID-PALL, quelle faisabilité ? F. Teike Lüthi ¹ , M. Bernard ¹ , G. Behaghel ¹ , P. Larkin ¹ , G. D. Borasio ¹ (¹ Lausanne)	f d
FM15	Perception des rôles professionnels et des défis associés à la conduite du Advance Care Planning A. C. Sterie ¹ , M. Bernard ² , E. Rubli Truchard ² , R. Jox ² (¹ Fribourg ; ² Lausanne)	f d
FM16	Soins en fin de vie : une analyse des compétences et attitudes des infirmières L. Tido Kazé (Plan-les-Ouates)	f d

Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.

Verdolmetschung: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Traduction simultanée: d = allemand, f = français, e = anglais

Sprache: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Langue: d = allemand, f = français, e = anglais



Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz
Eglise évangélique réformée de Suisse



Römisch-katholische Kirche der Schweiz
Conférence catholique romaine de Suisse
Conférence catholique romaine de Suisse



SCHWEIZER BISCHÖFENKONFERENZ SIK
CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES CÉS
CONFERENÇA DOS BISPOVOS SUÍZOS ICBS
CONFERENÇA DES BISPOVOS SUÍZOS ICBS



Eglise catholique-chrétienne de la Suisse
Christkatholische Kirche der Schweiz



NEU

resource®
ULTRA fruit

Die fruchtige
Trinknahrung mit
höchster Protein-
konzentration



14g*
Molken-
protein

300*
kcal

0g
Fett

*pro 200ml Flasche

Resource® Ultra fruit ist besonders geeignet als erfrischende Alternative zu milchigen Ergänzungsnahrungen, bei Mangelernährung, onkologischen Erkrankungen oder zur prä-/postoperativen Ernährung.

Rückerversicherung – Resource® Trinknahrungen werden von der Grundversicherung für medizinische Indikationen gemäss GESKES Richtlinien rückerversichert.

Tagungsprogramm Mittwoch, 24. November 2021

Schwerpunktthema:
Palliative Care und Lebensqualität – für alle?

Programme du congrès Mercredi 24 novembre 2021

Thème principal:
Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?

12:00-13:00 Parallelseminar/Séminaire parallèle 2

Freie Mitteilungen/Communications libres 2

- | | | |
|------------|--|---|
| FM5 | Cognitive performance and attitudes towards advanced end-of-life care planning in older adults
S. Vilpert ¹ , R. Reinecke ¹ , G. D. Borasio ¹ , J. Maurer ¹ (Lausanne) | e |
| FM6 | Perceptions and knowledge of end-of-life medical situations among older adults in Switzerland.
C. Meier ¹ , S. Vilpert ¹ , J. Maurer ¹ , G. D. Borasio ¹ , R. J. Jox ¹ (Lausanne) | e |
| FM7 | Early initiation of advance care planning in ALS patients in a routine palliative care consultation
M. Escher ¹ , E. Sukockienė ¹ , R. Iancu Ferfoglă ¹ , M. Boegli ¹ , C. Lefranc ¹ , J. P. Janssens ¹ (Genève) | f |
| FM8 | Les facteurs facilitants et limitants l'implantation de Revie[®] auprès des infirmières
L. Bergoug ¹ , G. Da Rocha ² (Lausanne ; Genève) | f |

12:00-13:00 Parallelseminar/Séminaire parallèle 3

Freie Mitteilungen/Communications libres 3

- | | | |
|-------------|---|---|
| FM9 | Entre reconnaissance et transmission, une opportunité de revisiter sa vie en EMS
M. J. Varin (Saignelégier) | f |
| FM10 | Autour de la sédation palliative
P. Vayne-Bossert ¹ , N. Dieudonné Rahm ¹ , B. Lasne Hachin ¹ , C. Antonakios ¹ , Y. Philippin ¹ , E. Malidin ¹ , H. Guisado ¹ , S. Pautex ¹ (Collonge-Bellerive) | f |
| FM11 | Partizipative Standortbestimmung Palliative Care im Kanton GR
E. Arrer ¹ , M. Lorez-Meuli ² , A. Kobleder ¹ , D. Eppe ¹ , M. Müller ¹ (St.Gallen ; Chur) | d |
| FM12 | «iplan» - ein neuer Betreuungsstandard für die Vorausplanung in der allgemeinen Palliative Care
S. Felber ¹ , B. Affolter ² , F. Ramseier ¹ , M. Fliedner ¹ , S. Eychmüller ¹ (Bern ; Burgdorf) | d |

12:00-13:00 Parallelseminar/Séminaire parallèle 4

Freie Mitteilungen/Communications libres 4

- | | | |
|------------|---|---|
| FM1 | PAEDIATRIC PALLIATIVE ONCOLOGY ACROSS SWITZERLAND: A CROSS-SECTIONAL SURVEY
E. C. Pedraza S. ¹ , M. J. Hendriks ¹ , E. Bergstraesser ² , E. M. Tinner ³ , G. Michel ¹ (Luzern ; Zürich ; Bern) | e |
| FM2 | Activity of daily living support in end of life care: «AdKinPal» program for palliative care nurses
H. Gattinger ¹ , C. Maurer ¹ , S. Ott ¹ , A. Fringer ² (St.Gallen ; Winterthur) | d |

Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.

Verdolmetschung: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Traduction simultanée: d = allemand, f = français, e = anglais

Sprache: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Langue: d = allemand, f = français, e = anglais



Aktive OraVescent®-Technologie

Das schnelle Fentanyl'

Effektive Bedarfsmedikation bei erwachsenen Patienten mit Tumor-Durchbruchschmerzen unter Opioid-Basistherapie

1 Slatkin NE et al. Fentanyl buccal tablet for relief of breakthrough pain in opioid-tolerant patients with cancer-related chronic pain: a double-blind, randomized, placebo-controlled study. J Support Oncol 2007;5(7):327-334; signifikant stärkere Schmerzreduktion ab 10 Minuten.

Bei unsachgemässer Verschreibung und Verwendung von Opioiden besteht eine Suchtgefahr für Ihre Patienten.

Effentora® untersteht dem Bundesgesetz über die Betäubungsmittel und die psychotropen Stoffe. **Z:** 1 Buccaltablette enthält 100 µg, 200 µg, 400 µg, 600 µg oder 800 µg Fentanylum. **I:** Behandlung von Durchbruchschmerzen bei erwachsenen Krebspatienten, die bereits eine Opioid-Basis-Therapie gegen ihre chronischen Tumorschmerzen erhalten. **D:** Individuelle Dosistitration bis max. 800 µg. Empfohlene Anfangsdosis 100 µg. Bei ungenügender Analgesie kann eine weitere Tablette der gleichen Dosisstärke verabreicht werden. Die Anwendung bei Kindern und Jugendlichen wird nicht empfohlen. Für Einnahmeempfehlungen und weiterführende Dosierungsanweisungen siehe Arzneimittel-information. **KI:** Überempfindlichkeit gegenüber Fentanyl oder einem der Hilfsstoffe. Patienten ohne Opioid-Basistherapie. Schwere Atemdepression oder schwere obstruktive Lungenerkrankungen. Behandlung akuter Schmerzen, welche keine Durchbruchschmerzen darstellen. Gleichzeitige Anwendung von Monoaminoxidase (MAO)-Hemmern oder Anwendung von Effentora® innerhalb von zwei Wochen nach Beendigung einer Therapie mit MAO-Hemmern. **V:** Die Patienten müssen informiert werden, dass Effentora® einen Wirkstoff enthält, der insbesondere für Kinder tödlich sein kann. Engmaschige ärztliche Kontrolle während Titrationsprozess. Stabile Basistherapie mit retardierten Opioiden vor Beginn der Dosistitration. Risiko für klinisch relevante Atemdepression, Patienten mit nicht-schwerwiegender chronisch obstruktiver Lungenerkrankung oder andere Erkrankungen, die für eine Atemdepression prädisponieren, auch schlafbezogene Atemstörungen beachten, Anfälligkeit für intrakranielle Wirkungen einer CO₂-Retention, vorbestehende oder vorangegangene Bradyarrhythmie, Leber- und Nierenfunktionseinschränkungen, Hypovolämie, Hypotonie, Serotonin-Syndrom, anaphylaktische und Hypersensitivitätsreaktionen, Gewöhnung und physische und/oder psychische Abhängigkeit, Nebenniereninsuffizienz, neonatales Opioidentzugssyndrom, gleichzeitige Einnahme mit zentraldämpfenden Substanzen und Alkohol, Hyperalgesie, Führen eines Fahrzeugs und Bedienen von Maschinen. Patienten unter Natrium-kontrollierter Diät: Dieses Arzneimittel enthält 10,2 mg Natrium (Effentora 100 Mikrogramm) pro Buccaltablette bzw. 20,4 mg Natrium (Effentora 200/400/600/800 Mikrogramm) pro Buccaltablette, entsprechend 0,5% bzw. 1% der von der WHO für einen Erwachsenen empfohlenen maximalen tgl. Natriumaufnahme mit der Nahrung von 2 g. **S/SZ:** Effentora® darf nicht während der Schwangerschaft angewendet werden, es sei denn, dies ist eindeutig erforderlich. Nicht stillen. **UW:** Schwerwiegend: Atemdepression, Kreislaufabfall, Hypotonie und Schock. Sehr häufig: Schwindel, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Beschwerden am Verabreichungsort wie Blutungen, Schmerzen, Ulzeration, Reizung, Parästhesie, Anästhesie, Erythem, Ödem, Schwellung, Bläschenbildung. Häufig: orale Candidosen, Anämie, Neutropenie, Anorexie, Depression, Angst, Verwirrheitszustand, Schlaflosigkeit, Geschmacksstörung, Somnolenz, Lethargie, Tremor, Sedierung, Hypästhesie, Migräne, Tachykardie, Hypertonie, Hypotonie, Dyspnoe, pharyngolaryngeale Schmerzen, Obstipation, Stomatitis, Mundtrockenheit, Diarrhoe, Bauchschmerzen, gastroösophageale Refluxkrankheit, Magenbeschwerden, Dyspepsie, Zahnschmerzen, Pruritus, Hyperhidrose, Hautausschlag, Myalgie, Rückenschmerzen, periphere Ödeme, Fatigue, Asthenie, Substanzentzugssyndrom, Schüttelfrost, Gewichtsabnahme, Sturz. Weiter: Toleranz, physische und/oder psychische Abhängigkeit können sich bei wiederholter Verabreichung von Opioiden wie Fentanyl entwickeln. **IA:** Gleichzeitige Anwendung mit CYP3A4-Induktoren und -Inhibitoren wie Ritonavir, Ketoconazol, Itraconazol, Troleandomycin, Clarithromycin, Nelfinavir, Amprenavir, Aprepitant, Diltiazem, Erythromycin, Fluconazol, Fosamprenavir, Grapefruitsaft, Verapamil. Gleichzeitige Gabe von Opioiden, Sedativa, Hypnotika, Allgemeinanästhetika, Phenothiazinen, Tranquilizern, Muskelrelaxantien, sedierenden Antihistaminika, Alkohol, Naloxon, partielle Opioid-Agonisten/Antagonisten (z.B. Buprenorphin), MAO-Hemmer, serotonerge Arzneimittel, SSRI, SNRI. **Liste: A+.** [3621] Weiterführende Informationen siehe Arzneimittelinformation www.swissmedinfo.ch

Teva Pharma AG, Kirschgartenstrasse 14, Postfach, 4010 Basel, Telefon 061 705 43 43, Fax 061 705 43 85, www.tevapharma.ch

Tagungsprogramm Mittwoch, 24. November 2021

Schwerpunktthema:
Palliative Care und Lebensqualität – für alle?

Programme du congrès Mercredi 24 novembre 2021

Thème principal:
Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?

FM3	Gesundheitliche Vorausplanung: Bedürfnisse der Bevölkerung und von Fachpersonen S. Brügger ¹ , S. Kissmann ¹ , B. Sottas ¹ (¹ Bourguillon)	d
FM4	Cost impact of Palliative Care – how do cost types change after a Palliative Care intervention M. Hagemann ¹ , S. Zambrano ¹ , S. Eychmüller ¹ (¹ Bern)	d
13:00-14:15 Standing Lunch/Buffer déjeuner		
14:15-15:30 Fokus Pandemie/Focus pandémie		Konzertsaal
Voneinander – miteinander – übereinander lernen! / Enrichissements réciproques à travers et avec les autres ! Chairperson: Tanja Fusi-Schmidhauser		
	Lessons (to be) learned bei älteren Menschen während einer Pandemie Sven Streit	d f
	Gesundheitliche Vorausplanung unter erschwerten Bedingungen Klaus Bally/Jikkelen Bohren	d f
	Perspektive Langzeitpflege im Pflegeheim – Gewichtung und Bedeutung Nadja Hecht	d f
	La Pandémie: est-ce que l'aumônerie trouve sa place? Expériences et apprentissages. Annette Mayer	f d
14:30-15:30 Parallelseminar/Séminaire parallèle 5		
Freie Mitteilungen/Communications libres 5		
FM17	Effects of a gratitude intervention on palliative patients and their caregivers: A pilot study E. Poncin ¹ , M. Bernard ¹ , E. Bovet ¹ , G. D. Borasio ¹ (¹ Lausanne)	e
FM18	Identifizierung von Lücken in der Palliativversorgung und Massnahmen zur Schliessung, Stadt Zürich R. Kunz (Zürich)	d
FM19	Performance d'un outil de dépistage aux urgences de patients candidats à des soins palliatifs L. Guarino ¹ , H. Gerhard Donnet ² , M. J. Brochu Vez ² , R. Jox ² , O. Hügli ² (¹ Crissier ; ² Lausanne)	f
FM20	Radiotherapy asks for palliative care G. Lo Presti ¹ , C. Soloni ² , M. Biggiogero ¹ , A. Franzetti-Pellanda ¹ (¹ Lugano ; ² Locarno)	d

Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.

Verdolmetschung: **d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Traduction simultanée: d = allemand, f = français, e = anglais**

Sprache: **d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Langue: d = allemand, f = français, e = anglais**

Tagungsprogramm

Mittwoch, 24. November 2021

Programme du congrès

Mercredi 24 novembre 2021

Schwerpunktthema:
Palliative Care und Lebensqualität – für alle?

Thème principal:
Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?

14:30-15:30 Parallelseminar/Séminaire parallèle 6

Freie Mitteilungen/Communications libres 6

- FM21** **Virtual Reality Exposure Therapy in Palliative Care: A Case Series**
A. Seiler¹, M. Schettler¹, S. Wicki¹, S. Christ¹, M. Amann¹, G. Theile¹, M. Feuz¹, C. Hertler¹, D. Blum¹ (Zürich) e
- FM22** **Entwicklung eines Kursangebotes zur gesundheitlichen Vorausplanung für die Bevölkerung**
S. Felber¹, B. Affolter², C. Michel¹, S. Eychmüller¹ (Bern ; Burgdorf) d
- FM23** **Dokumentation von Spiritual Care in der Palliativversorgung: ein SNF-Forschungsprojekt**
P. Mösl¹, S. Peng-Keller¹ (Zürich) d
- FM24** **Perspektive der Angehörigen im Hospiz**
E. Arrer¹, D. Bernhardsgrütter¹, M. Müller¹ (St.Gallen) d

14:30-15:30 Parallelseminar/Séminaire parallèle 7

Freie Mitteilungen/Communications libres 7

- FM25** **Kulturelle Adaption der Integrierten Palliative Care Outcome Skala Demenz an die Primärversorgung**
S. de Wolf-Linder¹, C. Ellis-Smith², M. Reisinger¹, E. Gohles¹, F. Hodiamont³, F. E. Murtagh⁴, M. Schubert¹ (Winterthur ; London GB ; München DE ; Hull GB) e
- FM26** **Needs of family caregivers in the last days of life and soon after death: A nationwide study**
S. C. Zambrano¹, K. Loeffel², S. Eychmüller¹ (Bern ; Freiburg) d
- FM27** **Spezialisierte ambulante Palliative Care - Umgang mit betreuenden Angehörigen: Qualitative Studie**
M. Reisinger¹, V. Waldböhl¹, A. Fringer¹ (Winterthur) d
- FM28** **Schlagzeilen und Likes für Palliative Care! Tipps und Tricks für eine erfolgreiche Medienarbeit**
C. Ruch¹, E. Ibello² (Chur ; Zürich) d

15:30-15:45 Wechselzeit/Temps de transition

15:45-16:35 Round Table/Table ronde

Konzertsaal

Lösungsansätze der Finanzierung in der Palliativversorgung/ Ebauche de solutions pour le financement des soins palliatifs

Diskussion mit Experten und Expertinnen/Discussion avec des experts
Moderation/Modération : Brigitte Baschung
Experten und Expertinnen/Experts : Paul Rechsteiner, Christoph Kilchenmann, Daniel Höchli, Sibylle Jean-Petit-Matile, Klaus Bally, Ilona Schmidt, Steffen Eychmüller d/f d/f

 Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.

 Verdolmetschung: **d** = deutsch, **f** = französisch, **e** = englisch/Traduction simultanée: **d** = allemand, **f** = français, **e** = anglais

 Sprache: **d** = deutsch, **f** = französisch, **e** = englisch/Langue: **d** = allemand, **f** = français, **e** = anglais

Tagungsprogramm

Mittwoch, 24. November 2021

Programme du congrès

Mercredi 24 novembre 2021

Schwerpunktthema:
Palliative Care und Lebensqualität – für alle?

Thème principal:
Soins palliatifs et qualité de vie – pour tous ?

16:35-17:05 Kaffeepause/Pause café

17:05-18:20 Hauptreferat/Conférence principale 2

Konzertsaal

Was ist der Mehrwert von Palliative Care?
Quelle est la valeur ajoutée des soins palliatifs ?
Chairperson: Catherine Hoenger

Représentant des soins infirmiers
Phil Larkin f d

Specialist inpatient services and early Palliative Care
Jan Gärtner d f

Mobile Dienste/Ambulant
Ilona Schmidt d f

mfe Vertreter
Klaus Bally d f

Diskussion
Discussion d/f d/f

19:30-23:00 Gesellschaftsabend/Soirée récréative

Restaurant/Bar Rotonde



**Damit wir da sind,
wenn du uns brauchst**

Pflegeinitiative **JA**

am 28. November

Tagungsprogramm

Donnerstag, 25. November 2021

Schwerpunktthema: Palliative Care und Lebensqualität – wie umsetzen?

Programme du congrès

Jeudi 25 novembre 2021

Thème principal: Soins palliatifs et qualité de vie – comment mettre en œuvre ?

08:00-09:00	Registrierung/Enregistrement	
08:30-10:00	Delegiertenversammlung/Assemblée des délégués palliative ch	Vereinssaal
09:00-10:00	Hauptreferat/Conférence principale ③	Konzertsaal
	Mehrwert für die Praxis/ Valeur ajoutée pour la pratique Chairperson: Beat Müller	
	Kommunikation in der Palliative Care - Wo stehen wir? Sofia Zambrano	d f
	Formation des médecins de premier recours en soins palliatifs Johanna Sommer	f d
	Interprofessionalität: Wo sind die Herausforderungen? Tanja Fusi-Schmidhauser	d f
10:00-10:30	Kaffeepause/Pause café	
10:30-12:00	Hauptreferat/Conférence principale ④	Konzertsaal
	Mein Patient geht nach Hause: Was ist wichtig zu wissen?/ Mon patient rentre chez lui : qu'est-il important de savoir ? Chairperson: Sophie Pautex	
	EMSP - Equipe Mobile de Soins Palliatifs Sonja Flotron	f d
	Spital – nach Hause: Was gibt es zu beachten? Maya Monteverde / Manuela Weber	d f
	Accompagnement à la vie / Benevoles soins palliatifs en Argovie Helene Leheup / Karin Tschanz	f d
	Notfallplanung / Zusammenarbeit Hausarzt Andreas Weber	d f
	Nutzen und Möglichkeiten von Palliative Care im hausärztlichen Umfeld Klaus Bally	d f
	Spiritual Pain/Seelischer Schmerz Karin Tschanz	d f
	Diskussion Discussion	d f
12:00-13:15	Standing Lunch/Bufferet déjeuner	
12:15-13:00	Corona-Talk	i
	Moderation/Modération : Sophie Pautex/Elke Steudter	d/f

Tagungsprogramm

Donnerstag, 25. November 2021

Schwerpunktthema: Palliative Care und Lebensqualität – wie umsetzen?

Programme du congrès

Jeudi 25 novembre 2021

Thème principal: Soins palliatifs et qualité de vie – comment mettre en œuvre ?

12:15-13:00	Versammlung der Fachgruppen von palliative ch/ Assemblée des groupes professionnels de palliative ch	i
	Fachgruppe Ärztinnen und Ärzte/Groupe professionnel médecins	
	Fachgruppe Pflege/Groupe professionnel soins	
	Fachgruppe Seelsorge/Groupe professionnel aumônerie	
13:15-14:15	Parallelseminar/Séminaire parallèle ⑧	i
	Spezifisch für Ärztinnen und Ärzte/Spécifique aux médecins Chairperson: Marc Müller	
	Künstliche Ernährung in der Palliativmedizin; für wen? wann? David Blum	d
	Palliative Interventionen bei Menschen mit Herzinsuffizienz Piotr Sobanski	d
13:15-14:15	Parallelseminar/Séminaire parallèle ⑨	i
	Spezifisch für Seelsorge/Freiwillige/Spécifique à la pastorale/bénévoles Chairperson: Stefan Mayer	
	Neue Broschüre zu Aufgabe, Rolle und Kompetenzen der Psychologie, Seelsorge, Sozialarbeit & Kunsttherapie Béatrice Dolder / Lucia Stäubli	f/d
	Herausforderungen der interprofessionellen Betreuung zu Hause der Patienten: die Erfahrung von Hospice Ticino Omar Vanoni	d
	Berufsbild Spitalseelsorge: zwischen religiöser Versorgung, geistlicher Profession, Health Care Professionals und spezialisierter Spiritual Care. Claudia Graf	d
	«In Beziehung sein, 20 Portraits aus der Schweiz,» TVZ, 2021, Palliative Versorgung und Hintergründe Martina Holder-Franz / Maria Zinsstag	d
13:15-14:15	Parallelseminar/Séminaire parallèle ⑩	Konzertsaal
	Spezifisch für Pflege/Spécifique aux soins Chairperson: Esther Schmidlin	
	Contribution du milieu des soins de longue durée Corinne Schmidhauser Jaccard	f
	Spezialisierte Palliative Care im Kanton Aargau ambulant Margreth Rütli-Hählen / Franziska Stenico	d
	Beitrag aus der spezialisierten stationären Versorgung Daria Kolly	d

i Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.

Verdolmetschung: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Traduction simultanée: d = allemand, f = français, e = anglais

Sprache: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Langue: d = allemand, f = français, e = anglais

Palliative Care – interprofessionelle Weiterbildung für die Grundversorgung und die spezialisierte Versorgung

Wir beraten Sie gerne.

Marlene Wälchli Schaffner, Studienberaterin
T +41 62 837 58 39
marlene.waelchli@careum-weiterbildung.ch

MEHR ERFAHREN
careum-weiterbildung.ch



WELEDA
Seit 1921

Neurodoron® Tabletten

✓ Stabilisieren die Nerven
✓ Geben innere Ruhe

Neurodoron® Tabletten
Anthroposophisches Arzneimittel
bei nervöser Erschöpfung und Überforderung des Nerven-Sinnes-Systems

Neurodoron® Tabletten | Indikationen: Nervöse Erschöpfung und Überforderung des Nerven-Sinnes-Systems. Lindert Nervosität und unterstützt bei Angst- und Unruhezuständen sowie bei depressiver Verstimmung, Kopfschmerzen und Müdigkeit. **Zusammensetzung:** 1 Tablette à 250 mg enthält: Aurum metallicum praeparatum D10 83,3 mg / Kalium phosphoricum D6 83,3 mg / Ferrum-Quarz D2 8,3 mg; Hilfsstoffe: Lactosum monohydricum, Tritici amyllum, Calcii behenas. **Dosierung:** Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren: 3–4 mal täglich 1 Tablette im Munde zergehen lassen oder diese schlucken. **Kontraindikationen:** Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe und Kinder unter 12 Jahren. **Nebenwirkungen:** Es können allergische Reaktionen und Überempfindlichkeiten der Haut mit Juckreiz auftreten. Gelegentlich wurde über Übelkeit, Würgreiz, Herzklopfen und Kopfschmerzen berichtet. **Abgabekategorie:** D. Weitere Informationen: www.swissmedinfo.ch. Weleda AG, Ariesheim

Tagungsprogramm

Donnerstag, 25. November 2021

Schwerpunktthema: Palliative Care und Lebensqualität – wie umsetzen?

Programme du congrès

Jeudi 25 novembre 2021

Thème principal: Soins palliatifs et qualité de vie – comment mettre en œuvre ?

13:15-14:15 Parallelseminar/Séminaire parallèle

Spezifisch für Therapien/Spécifique aux thérapies

Chairperson: Martina Egloff

Physiotherapie: nur ein «Nice to have»?

Martin Ruppen

Die Rolle der Logopädie in der Palliativversorgung

Priska Huckele

Überblick zum aktuellen Stand «Musiktherapie in der Palliative Care»

David Moser

Essen bis zuletzt? Ernährungstherapie in der Palliative Care

Kirsten Scheuer

14:15-14:45 Kaffeepause/Pause café

14:45-15:15 Inputreferat/Intervention

Hat Palliative Care einen Wert? Eine ethische Perspektive/ Les soins palliatifs ont-ils une valeur ? Perspective éthique

Chairperson: Gian D. Borasio

Speaker: Ralf Jox

15:15-15:30 Verleihung Abstract Awards palliative ch/ Remise des prix d'abstract palliative ch

15:30-16:00 Schlussreferat/Conférence finale

Palliative Care 2030

Chairperson: Gian D. Borasio

Speaker: Sophie Pautex

16:00-16:05 Verabschiedung und Abschluss des Kongresses/ Mot de clôture et fin du congrès

16:05-16:30 Farewell aperitif/Apéritif d'adieu



Die Raumzuteilung wird vor Ort kommuniziert./L'attribution des salles sera communiquée sur place.



Verdolmetschung: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Traduction simultanée: d = allemand, f = français, e = anglais



Sprache: d = deutsch, f = französisch, e = englisch/Langue: d = allemand, f = français, e = anglais

- P1 Attitudes of Swiss Neonatal Caregivers - Withdrawing or Withholding Nutrition in Palliative Care**
M. Hendriks¹, L. Pfalzgraf¹, J. C. Fauchère¹, D. Gubler¹ (Zürich)
- P2 Exploring the meaning of «Quality of Life» in relation to spiritual well-being**
L. Romano¹, A. Moretto¹, R. Roffi¹, T. Fusi-Schmidhauser¹, C. Gamondi¹ (Bellinzona)
- P3 Monitoring of nociception and awareness during palliative sedation: A systematic review**
G. Morawska¹, S. Pautex², N. Elia², N. Rahm² (Collonge-Bellerive ; ²Genève)
- P4 “Just something human”: Older Swiss nursing home residents discuss their will to live**
M. A. Bornet¹, L. Jones¹, E. Rubli Truchard¹, M. Bernard¹, G. D. Borasio¹, R. J. Jox¹ (Lausanne)
- P5 Kernelemente der Sicherstellung einer kontinuierlichen Medikation nach Spitalaustritt**
A. Küng¹, B. Müller¹, K. Bracher¹, A. Schumacher¹ (Luzern)
- P6 PraxispädiaterInnen und pädiatrische Palliative Care. Ergebnisse einer nationalen Online-Erhebung.**
B. Sottas¹, C. Wandt², S. Brügger³, S. Kissmann⁴, C. Mackuth⁵ (Bourguillon ; ²Basel ; ³Wünnewil ; ⁴Freiburg ; ⁵Olten)
- P7 Gratitude letters from patients in palliative care and their caregivers: A qualitative analysis**
E. Poncin¹, E. Bovet¹, R. A. Foley¹, G. D. Borasio¹, M. Bernard¹ (Lausanne)
- P8 Goal-Concordant Care after Severe Acute Brain Injury**
R. Rutz Voumard¹, K. M. Dugger², W. A. Kiker², J. Barber², G. D. Borasio³, J. R. Curtis², R. J. Jox², C. J. Creutzfeldt² (Lausanne ; ²Seattle US; ³Lausanne)



Age Report IV

**Données représentatives
sur le logement –
pour la première fois
dans toute la Suisse**

Nouveauté : téléchargeable en pdf
www.age-report.ch

**Repräsentative Daten
zum Wohnen –
erstmalig für die
ganze Schweiz**

Neu auch als pdf zum Download
www.age-report.ch

- P9 Personality traits and end-of-life attitudes and behaviours in older adults**
S. Vilpert¹, V. A. Ryser¹, G. D. Borasio¹, J. Maurer¹ (Lausanne)
- P10 Implementation von Patientenzentrierten Outcomes (PROMS) im Zentrum für Palliative Care – Winterthur**
S. de Wolf-Linder¹, L. Bechter¹, M. Schubert¹, E. Gohles¹, R. Grathwohl-Shaker¹, C. Hauswirth Siegenthaler¹ (Winterthur)
- P11 Centre de soins palliatifs fribourgeois – Quatre missions sous le même toit**
S. Wicht¹, B. Cantin¹, S. Francisco¹ (Villars-Sur-Glâne)
- P12 Übersetzung und Anpassung der Integrierten Palliative Outcome Scale für Menschen mit Demenz**
F. Spichiger¹, P. Larkin², A. Koppitz¹ (Fribourg ; ²Lausanne)
- P13 Adapting to a New Normal after Severe Acute Brain Injury**
R. Rutz Voumard¹, W. A. Kiker², K. M. Dugger², R. A. Engelberg², G. D. Borasio³, J. R. Curtis², R. J. Jox³, C. J. Creutzfeldt² (Lausanne ; ²Seattle US; ³Lausanne)
- P14 Nonbeneficial admission to intensive care of palliative care patients: a qualitative study**
M. Escher¹, S. Cullati¹, M. Nendaz¹, P. Hudelson¹ (Genève)
- P15 The value of qualitative surveys from the experience of a nationwide study of bereaved caregivers**
S. C. Zambrano¹, K. Loeffel², S. Eychmüller¹ (Bern ; ²Freiburg)
- P16 La réalisation d'un film « Les soins palliatifs en EMS »**
M. Delacquis¹, C. Espy-Ruf¹, L. Jelk-Morales¹ (Genève)
- P17 Connaissances en soins palliatifs au Maroc: une enquête exploratoire auprès des infirmiers**
M. Hamdoune¹, A. Gantare¹ (Settat MA)
- P18 Implementation of IPOS in a specialist palliative care inpatient unit from Southern Switzerland**
C. Letras¹, P. Piracini¹, T. Fusi-Schmidhauser¹, C. Gamondi¹ (Bellinzona)
- P19 Un lieu de vie non médicalisé pour vivre la fin de sa vie**
S. Murbach¹, C. Salerno², R. Stalder² (Chêne-Bougeries ; ²Genève)
- P20 Gute Palliativpflege mit der angemessenen Finanzierung**
L. Portenier (Bern)
- P21 Die vielschichtige Erfassung von Lebensqualität in der Forschung am Beispiel der SPHERA Studie**
K. Zimmermann¹, E. Bergsträsser¹, A. K. Berber², S. Mitterer², U. Feuz² (Zürich ; ²Basel)
- P23 Equipe mobile de gériatrie et soins palliatifs, liaison dangereuse ou de raison?**
J. Zuber¹, G. De Carvalho¹, Y. Espolio Desbaillet¹, A. Cabrera Aguilar¹, J. Segura¹ (La Chaux-De-Fonds)
- P24 Kolonmassage bei Obstipation im palliativen Setting – eine wirksame Intervention?**
T. Avramovic¹, E. Latifovic¹, S. Marti¹, E. Rieder¹, S. Häusermann¹ (Winterthur)
- P25 Erfahrungen von Patienten mit einem Therapiebegleithund im stationären Bereich**
M. Fliedner¹, K. Seiler¹, S. Eychmüller¹ (Bern ; ²Salvenach)
- P26 “Do resuscitate me but no futile care”: The use of the formula « futile care » in medical interviews**
V. Wenger¹, E. Rubli Truchard¹, O. Weber¹, J. Jacquin¹, A. Sterie¹ (Lausanne)
- P27 Perspektiven und Wünsche zur Auseinandersetzung mit dem eigenen Lebensende: eine Interviewstudie**
H. Kukla¹, A. Herrler¹, J. Strupp¹, R. Voltz¹ (Köln DE)
- P28 PALLIATIF un outils pour mettre en réseau les acteurs et sensibiliser aux soins palliatifs généraux**
C. Voiron¹, C. Bernet² (Delémont ; ²La Chaux-De-Fonds)

P29 Sterbesettings – eine interdisziplinäre Perspektive (2020 – 2023)C. Caduff¹, E. Soom Ammann¹, F. Müller² (¹Bern ; ²Zürich)**P30 Palliative care for frail housebound patients**L. Hentsch¹, C. Pereira¹, N. Pinon¹, S. Pautex¹ (¹Genève)**P31 Kommunale Kompetenz im Umgang mit dem Lebensende aus der Perspektive von betreuenden Angehörigen**C. Michel¹, M. H. Greusing¹, S. Felber¹, B. Affolter Baumberger¹, S. Eychmüller¹ (¹Bern)**P32 Übers Sterben sprechen: Entwicklung eines Kommunikationsmodells und Lernmoduls für DocCom.Deutsch**S. Felber¹, S. C. Zambrano¹, T. Guffi¹, B. Brem¹, F. Schmitz¹, K. Schnabel¹, S. Guttormsen Schär¹, S. Eychmüller¹ (¹Bern)**P33 Evidence-based strategies to strengthen interprofessional communication in palliative care**S. Rubinelli¹, M. Bennardi², C. Gamondi³, G. Stüssi³, P. Salessi³, N. Diviani¹ (¹Luzern ; ²Nottwil ; ³Bellinzona)**P34 Wie Familien mit Veränderungen am Lebensende umgehen: eine qualitative Studie**L. Morgenthaler¹, N. Luethi¹, S. Eychmüller¹, S. Zambrano¹ (¹Bern)**P35 Projet de soins anticipé en binôme médecin / accompagnante spirituelle : une étude de cas**P. D'andrès¹, G. Spring¹ (¹Lausanne)**P36 Idiolektische Gesprächsführung und Symptommanagement bei Palliativpflegepatienten**M. Caballero¹, S. Tanner² (¹Bern ; ²Schüpfen)**P37 Wissen rund ums Lebensende vermitteln**

S. Fässler (Tägerwil)

P38 Kommunikation mit Angehörigen in End-of Life-Situationen auf Intensivstationen: Die VALUE-StrategieG. Klaiber¹, V. Steiger¹, S. Häusermann¹, E. Rieder¹ (¹Winterthur)**P39 Utilisation du SDAT, dans une équipe mobile de soins palliatifs extra-hospitalière**G. Spring¹, E. Rochat¹ (¹Lausanne)**P42 Die Mensch-Tier-Beziehung in der Palliative Care: Empfehlungen für das Pflegesetting**K. Weber¹, A. Schumacher¹, B. Müller¹ (¹Luzern)**P43 Développement d'une approche systémique du projet de soins anticipé dans le Canton Vaud**F. Bosisio¹, D. Ritzenthaler¹, E. Rubli Truchard¹, R. J. Jox¹ (¹Lausanne)**P44 Le cannabis medicinalis en soins palliatifs : projet pilote et implémentation élargie.**

J. C. Leners (Ettelbruck LU)

P45 Naissance et développement d'un approche Palliatif dans un Etablissement Medico Social (EMS)M. Veneri¹, T. Aebi¹, M. Beretta¹, A. Calvi¹, L. Prelli¹, M. Possa¹, E. Bonzani¹, E. Pinaglia¹, Y. Boschetti¹, J. Savary-Borioli¹ (¹Russo)**P46 Douleurs extrêmes : gestion difficile menant à une guérison intérieure et transformation inattendues**W. Freiherr von Hornstein¹, P. Pinheiro¹, M. Mc Taggart¹, S. Hoey¹, M. Wilson¹ (¹Cavan, Co. Cavan IE)**P48 Lebensqualität trotz Amyotropher Lateralsklerose**S. Nathalie¹, E. Steudter² (¹Bern ; ²Zürich)**P49 Bedürfnis-Assessment als Fundament der Angehörigen-Begleitung in der Palliative Care**G. Brioschi¹, A. Brunner¹, L. Jucker¹, E. Rieder¹, S. Häusermann¹ (¹Winterthur)**Gesamtverantwortung/Responsabilité globale**

gemeinsam + kompetent
ensemble + compétent
insieme + con competenza

Tagungskomitee/Comité d'organisation**Renate Gurtner Vontobel**MPH, Geschäftsführerin/
MPH, Directrice palliative ch**Martina Egloff**Physiotherapeutin, Universitäres Zentrum für
Palliative Care, Inselspital Bern/
Physiothérapeute, Centre universitaire pour les
soins palliatifs, Hôpital de l'Île, Berne**Dr. med. Beat Müller**Leitender Arzt Palliative Care,
Luzerner Kantonsspital/
Chef de service des Soins Palliatifs,
Luzerner Kantonsspital**Flurina Näf**Leiterin Koordinationsstelle Plattform Palliative
Care, Bundesamt für Gesundheit (BAG)/
Cheffe du bureau de coordination de la plate-forme
des soins palliatifs, Office fédéral de la santé
publique (OFSP)**Prof. Dr. med. Sophie Pautex**Leiterin der Abteilung für Palliativmedizin,
Hôpitaux Universitaires Genève (HUG)/
Médecin-chef du Service de médecine palliative,
Hôpitaux Universitaires Genève (HUG)**Dr. phil. Elke Steudter**Leiterin Studiengänge MAS FH in Geriatric Care,
MAS FH in Palliative Care und DAS FH in
Neuro/Stroke, Careum Hochschule/
Responsable des études MAS FH en soins
gériatriques, MAS FH en soins palliatifs et DAS FH en
Neuro / AVC, Careum Hochschule**Dr. med. Gudrun Theile**MPH, Oberärztin am Institut für Notfallmedizin,
Universitätsspital Zürich und
Vorstandsmitglied palliative.ch/
MPH, médecin-chef à l'Institut de médecine
d'urgence, Hôpital universitaire de Zurich,
et membre du comité palliative.ch**Pfrn. Dr. Karin Tschanz**Leitung Aus- und Weiterbildung Palliative Care,
Reformierte Kirche Aargau/
Responsable de l'éducation et de la formation aux
soins palliatifs, Église réformée d'Argovie**Lea von Wartburg**Leiterin Sektion Nationale Gesundheitspolitik,
Bundesamt für Gesundheit (BAG)/
Cheffe de la section de la politique de santé nationale,
Office fédéral de la santé publique (OFSP)**SAVE THE DATE**

Nationaler Palliative Care Kongress
Congrès National des Soins Palliatifs
Congresso Nazionale delle Cure Palliative

2023**22.-23.11.2023****Kongresshaus Biel/Palais des Congrès de Bienne**



Iris Oehninger
Absolventin MAS in Palliative Care

Besuchen Sie
unseren Online-
Infoanlass

Jetzt weiterbilden. MAS in Palliative Care

Start: Januar 2022
mit dem CAS Interprofessionelle
spezialisierte Palliative Care

ost.ch/mas-palliativecare

Chairpersonen und Referierende

Bally Klaus, PD Dr. med.
Hausarzt/Médecin de famille

Blum David, Prof. Dr. med.
Ärztlicher Leiter Kompetenzzentrum Palliative Care, Universitätsspital Zürich/Directeur médical, centre de compétences en soins palliatifs, hôpital universitaire de Zurich

Bohren Jikkelen
Geschäftsleiterin GGG Voluntas/Directrice de GGG Voluntas

Borasio Gian Domenico, Prof. Dr. med.
Lehrstuhl für Palliativmedizin, Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV)/Chaire de médecine palliative, Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV)

Carobbio Guscetti Marina, Dr. med.
Präsidentin palliative ch, Ständerätin/Présidente palliative ch, Conseil des Etats

Dolder Béatrice
Projektleiterin palliative vaud, Kunsttherapeutin spezialisiert in Trauerbegleitung und palliatif care/Cheffe de projet palliative vaud, art-thérapeute spécialisée dans l'accompagnement du deuil et les soins palliatifs

Eychmüller Steffen, Prof. Dr. med.
Ärztlicher Leiter des universitären Zentrums für Palliative Care, Inselspital Bern/Directeur médical du centre universitaire de soins palliatifs, Hôpital de l'Île, Berne

Escher Monica, PD Dr. méd.
Assistenzärztin, Leiterin der Cluse-Roseaie-Konsultation für Palliativmedizin/Médecin adjointe agrégée, Responsable de la Consultation de soins palliatifs Cluse-Roseaie (CoSPa)

Flotron Sonja
Beratende Pflegefachkraft EMSP BEJUNE/Infirmière-consultante EMSP BEJUNE

Fusi-Schmidhauser Tanja, Dr. med.
Leitende Ärztin, Clinica di Cure Palliative e Supporto IOSI-EOC/Cheffe de service, Clinica di Cure Palliative e Supporto IOSI-EOC

Gärtner Jan, Prof. Dr. med.
Chefarzt am Palliativzentrum Hildegard Basel/Médecin-chef du centre palliatif Hildegard de Bâle

Gauchat Murielle
Kantonale Koordinatorin des Dienstes «Accompagner la vie», Caritas Waadt/Coordinatrice cantonale de la prestation «Accompagner la vie», Caritas Vaud

Graf Claudia, Pfrn. Dr. theol.
Seelsorgerin Spital Bülach und Studienleiterin CAS Spital- und Klinikseelsorge SPKS bei der Aus- und Weiterbildung in Seelsorge, Spiritual Care und Pastoralpsychologie/Accompagnante spirituelle, hôpital de Bülach, directrice du

Chairpersons et conférenciers/ conférencières

CAS Accompagnement spirituel en milieu de santé (SPKS), formation initiale et continue en Accompagnement spirituel, Spiritual Care et Psychologie pastorale

Hecht Nadja
Pflegeentwicklung/Développement des soins infirmiers

Höchli Daniel, Dr.
Direktor CURAVIVA Schweiz/Directeur CURAVIVA Suisse

Hoenger Catherine
Beauftragte für Palliative Care und psychische Gesundheit/Chargée de mission Soins palliatifs et santé mentale

Hucke Priska
Dipl. Logopädin/Logopédiste diplômée

Jean-Petit-Matile Sibylle, Dr. med.
Vizepräsidentin Dachverband Hospize Schweiz und Geschäftsleiterin Stiftung Hospiz Zentralschweiz/Vice-présidente de l'association faîtière Hospices Suisses et directrice de la Fondation Hospice Suisse centrale

Jox Ralf, Prof. Dr. med. Dr. phil.
Lehrstuhl für Geriatrische Palliativmedizin und Institut für medizinische Geisteswissenschaften, Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV) und Universität Lausanne/Chaire de soins palliatifs gériatriques et Institut des humanités en médecine, Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV) et Université de Lausanne

Kilchenmann Christoph
Stellvertretender Direktor santésuisse/Directeur adjoint de santésuisse

Kolly Daria
Stationsleitung spezialisierte Palliative Care, Inselspital Bern/Cheffe du service spécialisé en soins palliatifs, Hôpital de l'Île, Berne

Larkin Philip J., Prof.
Ordentlicher Professor, UNIL und Lehrstuhl: Kristian Gerhard Jebsen Pflege Palliative Care/Professeur ordinaire, UNIL et Chaire: Kristian Gerhard Jebsen en soins palliatifs infirmiers

Lévy Anne
Direktorin Bundesamt für Gesundheit (BAG)/Directrice de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)

Mayer Annette
Theologin, Département de la pastorale des milieux de la santé de l'Eglise catholique dans le Canton de Vaud (ECVD), Verantwortliche für den Bereich Palliative Care/Théologienne, Département de la pastorale des milieux de la santé de l'Eglise catholique dans le Canton de Vaud (ECVD), Responsable du secteur Palliative Care



ligue contre le cancer

Quotidien difficile? Nous sommes là pour toi.

**Le cancer soulève une foule de questions.
Nous sommes là pour t'épauler et aplanir
les difficultés. Entretien personnel, courriel
ou chat: nous sommes à ta disposition.**

En savoir plus: liguecancer.ch/conseil



Chairpersonen und Referierende

Mayer Stefan

Bereichsleiter Seelsorge in der reformierten Kirche
Aargau/Responsable de la Pastorale de l'Église réformée
d'Argovie

Michel Claudia, Dr.

Koordinatorin palliative care forschung schweiz, Dozentin
und Projektleiterin, Berner Fachhochschule/Coordinatrice
recherche soins palliatifs suisse, chargée de cours et res-
ponsable de projet, Haute école spécialisée de Berne

Monteverde Maya

Pflegefachfrau, MAS Palliative Care FHO, Centro di Cure
Palliative e di Supporto Ticino und Dozentin SUPSI, Ticino/
Infirmière spécialisée, MAS Palliative Care HES (Haute école
spécialisée de la Suisse orientale), Centro di Cure Palliative
e di Supporto Ticino et professeure à la SUPSI, Haute école
spécialisée de la Suisse italienne, Tessin

Moser David

Freischaffender Musiktherapeut in Solothurn/
Musicothérapeute indépendant à Soleure

Müller Beat, Dr. med.

Leitender Arzt Palliative Care, Luzerner Kantonsspital/
Chef de service des Soins Palliatifs, Hôpital cantonal de
Lucerne

Pautex Sophie, Prof. Dr. med.

Verantwortliche der Abteilung Geriatrie und Palliative Care,
Hôpitaux Universitaires Genève (HUG)/Responsable
de l'unité de gériatrie et de soins palliatifs, Hôpitaux Uni-
versitaires Genève (HUG)

Rechsteiner Paul

Ständerat St. Gallen/Conseil des Etats, Saint-Gall

Rütti-Hählen Margreth

Pflegefachfrau Höfa 1 Palliative Care/Infirmière spécialisée
Höfa 1 Soins palliatifs

Ruppen Martin

Physiotherapeut BSc, Stationsverantwortlicher SWANC/
Physiothérapeute BSc, chef de service SWANC

Scheuer Kirsten

dipl. Ernährungsberaterin HF, Klinik Susenberg, Zürich /
Dietéticienne diplômée ES, Clinique Susenberg, Zurich

Schmidhauser Jaccard Corinne

Klinische Krankenschwester/Infirmière clinicienne

Schmidlin Esther

Spezialisierte Pflegefachfrau, Projektleiterin, palliative
vaud/Infirmière spécialisé, responsable de missions,
palliative vaud

Schmidt Ilona

Geschäftsleiterin Palliaviva/Directrice Palliaviva

Chairpersons et conférenciers/ conférencières

Sobanski Piotr, Dr. med.

id SP Palliativmedizin, MSc Palliative Care/
id SP Médecine palliative, MSc Soins palliatifs

Sommer Johanna, Prof. Dr. med.

Professorin für Allgemeine Innere Medizin, Medizinische
Fakultät Genf/Professeure en Médecine interne générale,
Faculté de Médecine Genève

Stäubli Lucia

Psychoonkologin (Psychoonkologische Beratung, SGPO),
Sinnzentrierte Psychotherapie und dipl. Kunsttherapeutin
(ED), MAS, Claraspital/Psycho-oncologue (conseil psycho-
oncologique, SSPO), psychothérapie centrée sur le sens et
art-thérapeute dipl. (DF), MAS, Claraspital

Stenico Franziska

dipl. Pflegefachfrau HF spezialisierte Palliative Care/
Infirmière diplômée ES spécialisée en soins palliatifs

Streit Sven, Prof. Dr. med.

Mitglied Swiss National COVID-19 Science Task Force/
Membre de la Swiss National COVID-19 Science Task

Swinton John, Prof.

Ehemaliger Krankenpfleger und Krankenhausseelsorger,
Professor für Seelsorge an der Universität von Aberdeen/
Ancien infirmier et aumônier d'hôpital, professeur d'aumô-
nerie à l'Université d'Aberdeen

Tschanz Karin, Dr. theol.

Leitung Aus- und Weiterbildung Palliative Care, Refor-
mierte Kirche Aargau/Responsable de l'éducation et de la
formation aux soins palliatifs, Église réformée d'Argovie

Vanoni Omar, Dr.

Geschäftsführer Fondazione Hospice Ticino/
Directeur Fondazione Hospice Ticino

von Wartburg Lea

Leiterin Sektion Nationale Gesundheitspolitik, Bundesamt
für Gesundheit (BAG)/Cheffe de la section Politique natio-
nale de la santé, Office fédéral de la santé publique (OFSP)

Weber Andreas, Dr. med.

Ärztlicher Leiter Palliative Care Team Zürcher Oberland/
Directeur médical, Palliative Care Team, Oberland zurichois

Weber Manuela

Sozialarbeiterin BSc BfH, Sozial- und Austrittsberatung
Inselspital Bern, Schwerpunkt Palliative Care/Assistante
sociale BSc BfH, consultation sociale et de sortie, Hôpital de
l'Île, Berne, pôle soins palliatifs

Zambrano Sofia, Dr.

Senior Postdoktorandin/Oberassistentin/Post-doctorante
senior/Assistante principale

Sponsoren

Sponsors

Ausstellungsplan

Plan de l'exposition

28 Das Organisationskomitee dankt den folgenden Sponsoren herzlich für die aktive Teilnahme und Unterstützung.

Le comité d'organisation remercie cordialement tous les sponsors suivantes de leur participation et soutien actif.

Goldsponsoren/Sponsors or

(Stand Oktober 2021/Mise à jour octobre 2021)



REFORMIERTE
KATHOLISCHE
CHRISTKATHOLISCHE
KIRCHEN

Grants

(Stand Oktober 2021/Mise à jour octobre 2021)

TERTIANUM

Silbersponsoren/Sponsors argent

(Stand Oktober 2021/Mise à jour octobre 2021)



senevita Casa



Aussteller/Exposants Stand Nr./ N° de stand

Alzheimer Schweiz, Bern	18
Berner Bildungszentrum Pflege/ XUND Bildungszentrum Gesundheit	
Zentralschweiz, Bern/Luzern	13
Careum Hochschule Gesundheit	1
Diaconis, Bern	3
fenik AG, Neuhausen am Rheinfall	19
Grünenthal Pharma AG, Mittlodi	4
Healthy Mind, Paris FR	21
Hogrefe Verlag, Bern	16
HomeCare Bichsel, Unterseen	17
Krebsliga Schweiz (KLS)/ Stiftung Krebsforschung Schweiz (KFS), Bern	15
Mediq Suisse AG gd medical, Freienbach	22
Mundipharma Medical Company, Basel	20
Nestlé Health Science, Vevey	12
Onkologiepflge Schweiz, Kleinandelfingen	L
OST – Ostschweizer Fachhochschule, St. Gallen	9
palliative ch	11
Reformierte, katholische und christkatholische Kirchen der Schweiz	14
Revue Médicale Suisse, Chêne-Bourg	K
SBK Geschäftsstelle Schweiz	5
Senevita AG & Spitex für Stadt und Land AG	10
Steinbrecher AG, Fällanden	2
Teva Pharma AG, Basel	8
wunschambulanz.ch, Zürich	25
ZHAW Departement Gesundheit, Winterthur	6

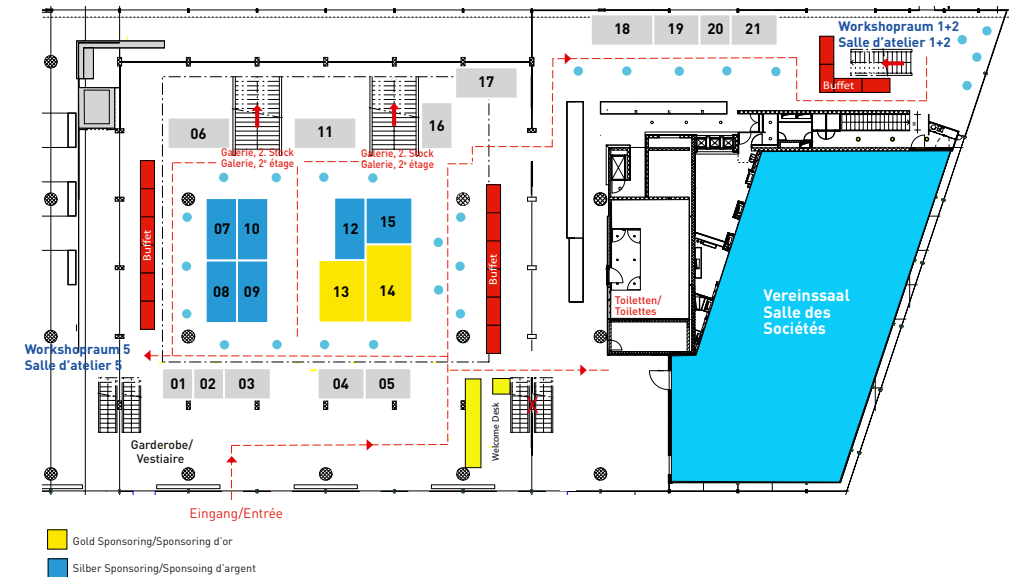
Regionale Sektionen/ Sections régionales de palliative ch Stand Nr./ N° de stand

palliative aargau, Aarau	F
palliative bejune	C
palliative bern, Bern	D
palliative genève, Genf	J
palliative gr, Chur	A
palliative ostschweiz, St. Gallen	H
palliative vaud, Lausanne	B
palliative zentralschweiz, Kriens	I
palliative zh+sh, Zürich	E

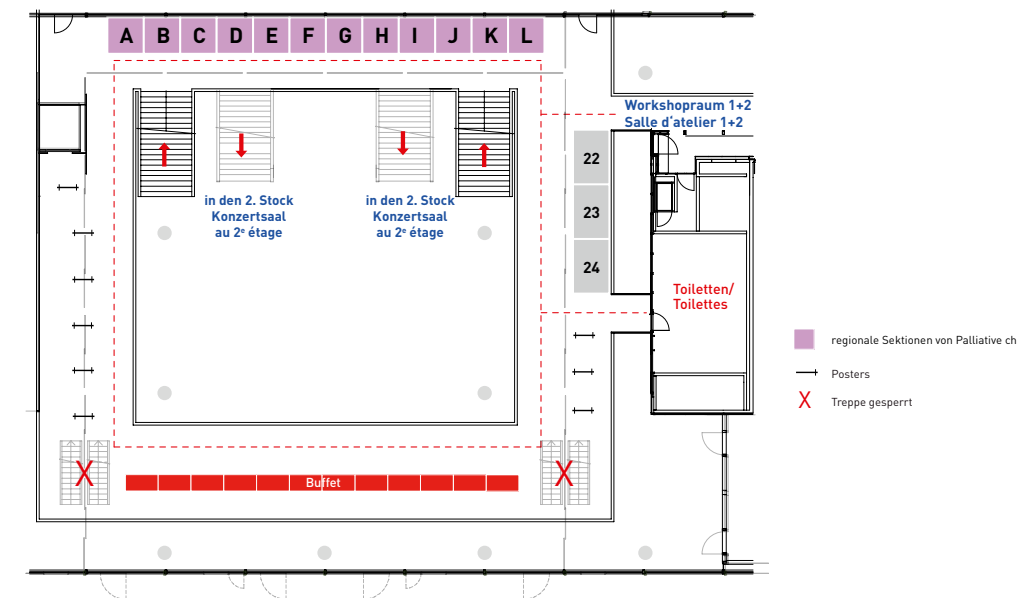
Weitere Sponsoren/Sponsoring additionnel

Age-Stiftung, Zürich
Algordanza AG, Domat/Ems
Careum Hochschule Gesundheit
CURAVIVA Weiterbildung, Luzern
H+ Bildung • schafft Kompetenz, Aarau
Institut et Haute École de la Santé La Source,
Lausanne
Reformierte Medien, Zürich
Universität Luzern – Weiterbildung
Palliative Care, Luzern
Weleda AG, Arlesheim

Foyer



Galerie 1. OG/1^{er} étage



Was/Quoi

Aperitif und Steh-Dîner
Apéritif et buffet-dîner

Wo/Où

Restaurant Rotonde
Bahnhofstrasse 11, 2502 Biel

Wann/Quand

Ab/Dès 19.30

Kosten/Coûts

CHF 60.00 pro Person/par personne

Anmeldung

Bitte melden Sie sich mit beiliegendem
Antwortformular oder unter
www.palliative-kongresse.ch an.
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Inscription

*Veuillez s.v.p. vous inscrire au moyen du
formulaire-réponse en annexe ou sur le
site web www.palliative-kongresse.ch.
Le nombre de participants est limité.*



Private Betreuung und Pflege zuhause

Wir unterstützen und begleiten seit mehr als 35 Jahren Menschen in ihrem Zuhause. Vertraut, kompetent, bedürfnisorientiert - für Pflege, Haushalt und Betreuung.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen, unverbindlichen Beratungstermin.



Allgemeine Informationen

Ort

Kongresshaus, Zentralstrasse 60, 2502 Biel

Sprachen

Deutsch, Französisch und Englisch; die Hauptreferate im Plenarsaal werden verdolmetscht (Deutsch/Französisch).

Teilnahmegebühren

	2 Tage		1 Tag	
	bis und mit 23.10.2021	ab 24.10.2021	bis und mit 23.10.2021	ab 24.10.2021
Mitglieder palliative.ch; Assistenzärzte und Studierende	CHF 310.00	CHF 390.00	CHF 200.00	CHF 280.00
Nicht-Mitglieder	CHF 390.00	CHF 470.00	CHF 260.00	CHF 340.00

Anmeldung

Bitte senden Sie das beiliegende Antwortformular an Medworld AG zurück oder registrieren Sie sich online unter www.palliative-kongresse.ch. Nach der Anmeldung erhalten Sie eine Rechnung, welche zugleich als Bestätigung gilt.

Abmeldung

Bei Abmeldungen bis und mit 23. Oktober 2021 wird eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.00 erhoben/nicht zurückerstattet. Bei Abmeldungen ab dem 24. Oktober 2021/Nichterscheinen werden die Gebühren nicht zurückerstattet/bleiben geschuldet.

Anerkennung/Credits

palliative.ch:	SAPPM:	SBK:	SFGG:	SGAIM:	SGPO:
11 Credits	4 Credits	5 log Punkte pro Tag	11 Credits	11 Credits AIM	2.5 Credits



Anmeldung und Hotelbuchung

Reservieren Sie Ihr Hotelzimmer online unter www.palliative-kongresse.ch oder kontaktieren Sie:

Tourismus Biel-Bienne Seeland, Zentralstrasse 60, Postfach 1261, 2501 Biel
Tel.: 032 329 84 86 / Fax: 032 329 84 85, E-Mail: info@biel-seeland.ch

Administrative Organisation

Medworld AG, Andrea Studer/Selina Poletti
Sennweidstrasse 46, 6312 Steinhausen, Tel.: 041 748 23 00 / Fax: 041 748 23 11
registration@medworld.ch, www.palliative-kongresse.ch

bref

Das Magazin der Reformierten

Die Dinge
auf den
reformierten
Punkt
gebracht.

Jetzt abonnieren.
www.brefmagazin.ch

Bangen
Hoffen
Angst

In *bref* N° 7 / 2020 «Tage ohne Alltag»: Corona hat das Leben der meisten Menschen aus den Angeln gehoben. Zwischen wochenlangem Stillstand und pausenlosem Dienst für andere ist gerade alles möglich. Sechs Innenansichten des Ausnahmezustands.

Bild: Lichtinstallation «Curriculum Vitae» des Kunstschaffenden Donat Fritschy

Informations générales

35

Lieu

Palais des congrès, Zentralstrasse 60, 2502 Bienne

Langues

Allemand, français et anglais; les séances plénières dans la salle principale seront traduites simultanément (allemand/français).

Frais de congrès

	2 jours		1 jour	
	Jusqu'au 23.10.2021	à partir du 24.10.2021	Jusqu'au 23.10.2021	à partir du 24.10.2021
Membres palliative ch; médecins assistants et étudiants	CHF 310.00	CHF 390.00	CHF 200.00	CHF 280.00
Non-membres	CHF 390.00	CHF 470.00	CHF 260.00	CHF 340.00

Inscription

Retournez le formulaire-réponse ci-joint à Medworld AG ou inscrivez-vous en ligne:

www.palliative-kongresse.ch. Vous recevrez ensuite une facture qui vous servira en même temps de confirmation.

Annulation

Lors d'annulation de l'inscription jusqu'au 23 octobre 2021 inclus, des frais de dossier d'un montant de CHF 50.00 ne seront pas remboursés/resteront dus. Lors d'annulation de l'inscription à partir du 24 octobre 2021/ou de non-participation, les frais d'inscription ne seront pas remboursés/resteront dus.

Reconnaissance/Crédits



ASI :
5 points log par jour

ASMPP :
4 crédits

palliative ch :
11 crédits

SPSG :
11 crédits

SSMIG :
11 crédits AIM

SSPO :
2.5 crédits

Inscription et réservation d'hôtel

Réservez votre chambre d'hôtel en ligne sur **www.palliative-kongresse.ch** ou contactez:

Tourisme Biel-Bienne Seeland, Rue Central 60, case postal 1261, 2501 Bienne
Tél.: 032 329 84 86 / Fax: 032 329 84 85, E-mail: info@biel-seeland.ch

Organisation administrative

Medworld AG, Andrea Studer/Selina Poletti

Sennweidstrasse 46, 6312 Steinhausen, Tél.: 041 748 23 00 / Fax: 041 748 23 11
registration@medworld.ch, www.palliative-kongresse.ch

**Bisher habe ich
mir oft Rat geholt**

**Jetzt berate ich als
Expertin andere**

ENTDECKEN SIE NEUE PERSPEKTIVEN. WIR UNTERSTÜTZEN SIE DABEI.

Vorbereitungslehrgang Höhere Fachprüfung Palliative Care

Pflege alle Perspektiven

Jetzt informieren unter
pflugelaufbahn.ch
oder besuchen Sie uns während
dem Kongress am Stand Nr. 13

